

1972年9月

19

星 期 二

## 法报文章《东京和北京的对话暂时使苏日关系蒙上阴影》

【本刊讯】法国《世界报》九月十六日刊登该报记者罗贝尔·吉兰发自东京的一篇文章，题为《东京和北京的对话暂时使苏日关系蒙上阴影》，摘要如下：

在今年初佐藤还执政时明显热起来的日苏关系，自田中继任佐藤以后，又有些冷却了。新首相亲中国的政策，东京和北京关系的迅速“解冻”，似乎都是发生这种变化的原因。莫斯科似乎对此感到不安，也许感到愤怒，六个多月以前开始的日苏接近运动，目前又停滞不动了。

日苏谈判原则上要在九月份开始，但是，人们目前不再听到谈起此事，至少是要推迟举行了。苏联驻东京大使奥·亚·特罗扬诺夫斯基在七月份返回莫斯科，现在还未回日本。苏联人士对他的不在的正式说法是“他病了”。

因而，日本政府设法在莫斯科进行接触，去了解谈判何时能开始，但是它的大使既未能同外交部长葛罗米柯会晤，也未能

见到他的助手。因此，日本外务相大平对于能否不久开始谈判和何日举行谈判，仍然感到说不定。一个日本议员代表团目前呆在莫斯科，但它未能使这一情况进一步明朗化。《每日新闻》星期四写道，这个代表团可能将田中的信件交给了柯西金，向柯西金保证，两国关系不会由于日中会谈而受影响。

东京和莫斯科关于南千岛群岛归属问题的争执，对苏联人来说显然不是谈判的障碍。苏联人在这个问题上软化了迄今为止他们所采取的强硬立场。

显然，葛罗米柯是希望通过俄日接近阻止或刹住东京和北京的接近，利用东京和华盛顿之间出现的不快，并抵销中美接近。

他甚至曾考虑日本首相今年可以访问莫斯科，因为原则上已决定政府首脑互访。这样一来，俄国的解冻就能超越中国对日本的解冻，或至少是与之并驾齐驱。

七月份在更换佐藤首相的时刻，莫斯科显然是

把赌注押在佐藤的“皇太子”福田会当选上面的，认为他象佐藤一样，也是对中国很慎重的，也是想谋求同苏联解决争执的。恰恰相反，当选的是田中，这个新人物急于开始新的对华政策和加速同北京接近的政策，看来莫斯科对此狼狽不堪，大失所望；正是在田中取得胜利之后，苏联大使特罗扬诺夫斯基才返回莫斯科，向他的政府报告这一新情况的。

日本有资格人士认为，目前的“故障”可能只是暂时的。值此整个亚洲外交阵线都在运动的时候，莫斯科是不可能长期对日本生气的。因为生气将进一步把日本人推向北京。

何况消息灵通人士说，东京人士已获得一些迹象，表明苏联共产党首脑勃列日涅夫可望最终在南千岛群岛问题上向东京作出重大让步。我们记得，日本要求归还这些岛中的四个，而莫斯科在过去说过它可以归还其中两个离日本群岛最近的岛。

此间人士估计，苏联一定会害怕东京和北京的特别快的接近（这种接近将是东京和莫斯科的接近所不能相抵的）会给予苏联孤立中国的外交努力一个打击，同时也会对苏联设法去讨好的其它亚洲国家产生坏的影响。莫斯科在开发西伯利亚方面也在寻求日本的广泛经济合作，而如果两国间的政治关系不好的话，这个目标就不能达到。

反之，如果苏联继续生气下去，日本人士将会处境难堪。人们不希望只同中国接近，而是希望在有利的时候以开展类似的运动来平衡这种接近。人们尤其不愿同一个国家好、同另一个国家坏，从而介入两个共产主义巨人的冲突。田中执政以后，没有改变这些作法，照这位新首相的同伙的说法，他是特别以一切必要的审慎来节制他的热情的。因此，虽然中日解冻目前进展得比俄日解冻要快，可是对莫斯科来说，这是可以赶得上的落后一步。

## 英《卫报》就希思访日评日本的对外政策

### 《条条道路通东京》

【本刊讯】英国《卫报》九月十五日刊登马丁·伍尔科特从东京发回的一篇报道，题为《条条道路通东京》，摘要如下：

正当英国和日本都在向一个新的政治阶段迈进的时候，希思先生接受了早就向英国首相发出的访问日本的邀请。英国即将加入欧洲经济共同体，而人们经常预见到会参与东亚政治的日本现在的确在开始拟定自己的航线。

在某种意义上说，希思和日本首相田中下周的会谈就象两个人在升降的电梯开至中间时的闲聊。日本的经济力量无疑已盖过英国残存的具有世界地位的形象，如核武器和英国在安理会的地位。

或许更为重要的是，无论是英国或是整个西欧在远东都只不过起很小的作用了。因此，在某种意义上，希思先生和田中先生

“性问题”要讨论。希思将得到的可以直接估计日本对外政策的新方向的机会。北京在过去两年中为了使日本的公司同台湾断绝来往而发起的运动所获得的惊人成功已成为日本政策前进的方向的证据。

日本对外政策中的另一个继续存在的主要因素仍然是无法忘怀的经济考虑。在各地都呈现出这种在原料供应和市场方面的长期不断的担心情绪在各方面都会表现出来。

目前，一种谨慎的乐观态度占了上风。日本人似乎产生了一种认为他们很幸运的感觉，他们希望搞成“等距离”外交：在摆脱美国的巨大影响的同时能维持住同美国联盟；在不丧失同台湾的经济关系的同时能同北京建立较密切的关系；还可能在不疏远中国或美国的情况下

【德新社北京九月十六日电】

（记者：巴格曼）这里的观察家认为，据推测将于下周末举行的世界第五核大国同亚洲最强大的工业国之间的最高级会谈是第二次世界大战以来最重要的事件之一。

当中国总理周恩来同日本首相田中角荣在北京机场握手的时候，中日关系将开始一个新的篇章，而中日关系几乎一百年来一直受到了恐惧心和不信任感的影响。这次人民中国和日本进行自一九四九年毛泽东主席在这里掌权以来的第一次最高级会谈，可能是走向重新勾划亚洲政治地图的“长征”的一步。

中国人认为田中的访问是同今年二月美国总统尼克松到这里来一样重要。甚至连举行会谈的协议都被政治外交观察家们认为是一个具有历史意义的转折点。

这种“正式结束敌对行动”可能产生的长远后果理应有更重大的意义，不管中国是否会象传说的那样，放弃它的赔款要求并宣布它只要日本认罪就足够了。

人民中国和日本将继续奉行为其国家利益和争取势力范围的努力所决定了的对外政策。

根据外国的某些分析，如果中国的无穷无尽的人力同日本强大的经济实力结合起来的话，产生的结果可能要远远超过北京同莫斯科的任何和解。在中日对话方面已有两个情况可以清楚地看出来了。

第一，日本即将同国民党中国断交一事将是蒋介石政权的对外政策迄今为止所遭受的最痛心的挫败，至于这个中国岛屿是否同日本保持牢固的民间贸易关系，这将是次要的。

第二，东京同北京之间的和解将使美国人在二十年前“为遏止中国共产主义”所建立起来的脆弱的安全和防务联盟体系受到沉重的打击。日本和美国所作出的与此相反的保证势必会越来越变得听起来似有理而实际上却并非如此了。

巴格曼评田中将访问中国  
认为中日最高级会谈是战后最重要的事件之一

——◆——

只是刚刚开始。现在可以看得清楚的是，在许多情况下这种角逐可能进行得很不顺利。

如果苏联和美国联合起来，那将会引起中日两国的敌对；如果美苏日三国协议，便会对中国形成包围；而如果中日协议——具有其“黄祸”的种种含意——同样也会导致一种危机的局面。日本的行动只是不断演变的均势中的一个因素。

日本人对于前途有着他们自己的忧虑，但是在尼克松访问中国之后在东亚政治中所出现的突破也使他们感到兴奋和高兴。在起初感到沮丧之后，他们现在认为他们是——用一位官员的话说——“被许多人所追求的少女”。

而在其他情绪之下，他们则又可能认为他们是被许多潜在的对手所包围的孤独的人。在这两种极端情绪之间是有某种摆动的。但是较为乐观的看法现在肯定在上升。而在所有这些方面，英国和欧洲处于局外地位，对于最终结果只是有间接的影响。

交易。

如果日本被迫作抉择的话，最感到苦恼的问题并不是在北京和台北之间进行抉择的问题——因为实际上在这一问题上已作了决定——而是同北京建立良好关系还是同苏联作良好的政治和经济安排的问题。而日本已定于在今年结束之前同苏联就签署一项和平条约问题进行会谈。

问题是，虽然和中国友好在日本是非常得人心的——出现了在电视上纷纷增添汉语课和表明普遍兴趣的其他各种现象——但是在经济上同苏联接近的前景要好得多。俄国既有大量原材料，又有对日本消费品来说是已成熟的市场。中国一样也没有，而大陆上布满中日友谊工厂的景象也渺茫得很。

太平洋地区的新的多种力量均势将不会向任何

美 美 美  
商 苏 苏  
务 广 广  
部 泛 泛  
长 的 的  
彼 贸 贸  
得 易 易  
森 协 协  
说 议 议  
接 接  
近 近  
完 完  
成 成

【路透社华盛顿九月十五日电】商务部长彼得·彼得森今天说，在现在接近完成的广泛商业协议中，美苏将彼此给予最有利不过的贸易条件。

他说，这项协议还将包括促进美苏贸易的信贷和企业便利，以及解决发生的任何争端的仲裁安排。

彼得森说，这个协议的第一部分——它规定了美苏运输货物的条例——将在几周内签字。

彼得森指出，尼克松总统的目标是在今年年底之前达成广泛的贸易协议。他在讲话中说：“我现在比以往更感到鼓舞，认为我们可以达到甚至超过这个目标。”

彼得森说，这项协议主要将是一个既促进贸易又加强和保护美国的商业和安全利益的协议。

他说：“签订销货和购货的具体合同的不是美国政府而是美国的企业界——出口公司和进口公司。”

彼得森说，协议的一条重要规定将是相互给予最惠国待遇——意思是每一国给对方最低的法定进口税。这样的规定需要得到国会批准。

彼得森说，在给俄国最惠国地位时，美国需要有一些保护措施，防止苏联货物以低于这些货物的合理价格的价格在美国市场倾销。

商务部长断言，有待签订的海事协议将保证美国海员有更多的就业机会。他说，协议将包括“悬挂美国旗的货船和悬挂苏联旗的货船运货量均等的原则”。

## 美参加“坚固快车”演习的海军陆战队在挪威北降落

## 苏联飞机和舰只正监视“坚固快车”军事演习

【美联社伦敦九月十七日电】运载着美国海军陆战队的直升飞机昨天在罗弗敦半岛降落，来帮助保卫挪威北部不受从苏联方向冲进来的“桔红色”入侵者发动的“进攻”。挪威的北方旅扮演入侵者的角色。这些直升飞机的降落是“坚固快车”演习的一部分，这是北大西洋联盟历史上规模最大的陆海空演习。

甚至法国也正在它自己的沿海进行一些扫雷活动。法国通常是不参加联合军事演习行动的。

查尔斯·邓肯海军上将（联盟在大西洋的司令，美国人）在一次记者招待会上说，这次演习的主要目的是要表示声援挪威。他接着又说，已经发现了苏联的军舰和飞机，同时他推测在这个地区还有苏联的潜水艇。苏联四个舰队中最强大的一个就驻在大约四百五十英里（七百五十公里）以外的摩尔曼斯克。

安德鲁·古德帕斯特说，几天内将在这个联盟的南翼地中海举行一次叫做“深沟”的类似的演习。他是担任欧洲最高司令的另一个美国人。

【南通社雅典九月十六日电】雅典报纸报道，北大西洋公约组织部队今天上午开始在其南翼举行

一年一次的演习。这次名为“深沟七二”的演习将在希腊的北部、土耳其的西北部和包括爱琴海在内的地中海东部进行。这次演习包括陆上、空中和海上演习，将持续到九月二十日。参加这次演习的是希腊、土耳其、美国和大西洋盟国的武装部队的单位。据报纸报道的这些消息说，美国第六舰队的航空母舰也参加这次演习，预定登陆作战是这次演习的一部分内容。

【路透社伦敦九月十六日电】苏联间谍船和间谍飞机正在监视北大西洋公约组织两天前开始的在大西洋北部和东部进行的大规模军事演习。

大西洋最高盟军司令、美国的查尔斯·肯尼迪·邓肯海军上将今天在

这里举行的一次记者招待会上对提问者说：“这一地区肯定有苏联力量。我们很清楚，有苏联飞机和水面舰只，我设想还有潜艇。”

北大西洋公约组织伦敦办事处就代号为“坚固快车”的陆海空军事演习向外界发表的一项声明说，参加演习的英国、美国、挪威、荷兰和西德的空军飞机进行的海上监视，在大西洋东部地区发现若干艘苏联水面舰只和潜艇。

这项声明说，在北大西洋水域进入阵地的北大西洋公约组织的军舰和潜艇以及美国和英国的航空

母舰也报告发现了苏联侦察飞机进行的有限活动。

北大西洋公约组织秘书长伦斯在这次记者招待会上说，“坚固快车”演习是这个西方防御联盟所举行过的最重要的陆、海、空三军演习之一。

他说，只有保持北大西洋公约组织军事能力的有效性并明显表示出盟国合作的决心，走向东西方缓和的谈判才能成功。他说：“要保障真正的缓和就要保持东西方间的军事平衡。”

【德新社伦敦九月十六日电】北大西洋公约组织秘书长伦斯今天在伦敦称赞法国采取的参加北大西洋公约组织目前举行的“坚固快车”演习的行动。

## 美国防部说两架苏机在美东海岸作侦察飞行

【美联社华盛顿九月十二日电】国防部今天说，两架从古巴起飞的苏联远程飞机昨天在美国东海岸附近进行了十二小时的侦察飞行。

五角大楼说，这两架苏联飞机飞得离美国大陆最近时相距不到五十哩。

【本刊讯】美《华盛顿邮报》九月十三日登载一篇文章，摘要如下：

两架苏联远程飞机首次在美国的大西洋海岸附近进行了一次侦察飞行，

这些飞机从古巴哈瓦那附近的一个机场起飞然后又返回这个机场。

最近几年，俄国人分别有九次曾派遣他们的大型侦察机对古巴进行短暂的访问，这些访问通常是每次两架，从苏联境内的基地起飞然后再回到这些基地。

五角大楼官方人士在军事上对苏联行动的关切并没有增加，虽然对这些行动背后的动机有些迷惑不解。

某些官员猜测，这些飞机可能与美国参加北大西洋公约组织的代号为

“坚固快车”的大规模演习有关。就象在这种演习期间通常的情况那样，苏联人增派了一些情报搜集船到大西洋去，以便监视这次演习，这次从古巴进行的飞行也可能与跟踪美国船只驶离东海岸的活动有关。

其他一些官员说，提出下述问题也是有理由的，即苏联人是不是试图为从古巴进行空中侦察活动开创一个先例。

五角大楼人士说，如果一批俄国侦察机长期进驻古巴，那将引起不安。

## 大平同英记者谈希思访日

说希望在关于贸易和货币问题的会谈中取得一致意见，日以非常关注的心情看待英加入共同市场的决定

【路透社东京九月十六日电】（记者：迈克尔·尼尔）日本外相大平正芳今天在这里说，他希望英国首相和日本首相在他们即将就解决世界贸易和货币问题的措施而举行的会谈中能取得一致意见。

大平先生说，自由和进一步扩大的世界贸易是两国的“共同目标和责任”。他是在爱德华·希思首相从伦敦抵达这里进行四天的访问前几个小时为英国记者举行的记者招待会上讲这番话的。

大平说，他希望希思先生在与日本首相田中角荣的会谈中能认识到，日本在过去三年中为放宽它的市场已进行“快速和广泛的”努力，虽然在进一步在重要的放宽投资的方面仍然是有采取行动的余地的。大平说，除了贸易和货币问题以外，田中和希思还要讨论欧洲、亚洲和

的问题。他说：“欧洲和亚洲目前正面临其历史进程中的转折点。英国即将加入欧洲经济共同体，日本正在着手使它同中国的关系正常化。”

他说：“在这一关键性的时期，两国领导人会晤坦率地交换意见是非常重要的。”他还说，希望会谈取得成果。

法报文章

## 《一位英国首相首次正式访问东京 希思将以欧洲发言人自居》

【本刊讯】法《费加罗报》九月十七日刊登该报特派记者皮埃尔·贝特朗发自伦敦的一篇文章，题为《一位英国首相第一次正式访问东京，希思将以欧洲发言人自居》，摘要如下：

虽然伦敦人士知道，希思的访问对日本首相来说，并不与日本首相最近

【本刊讯】奥地利《信使报》九月十五日发表了曼弗雷德·施特劳斯写的一篇评论《北大西洋公约组织现在也在进行应变演习》，摘要如下：

北大西洋公约组织的“坚固快车”演习，简单说来有三大目的：

第一个目的是对华沙条约的大军事演习作宣传上的回答，人们不愿意把阵地单独让给东方集团。军事上说来，演习几乎晚了两年。从进行的方式来说，它是同一九七〇年春“海洋”演习相抗衡的，苏联人通过这种演习第一次证明了他们的海军在世界大海上的存在。

北大西洋公约组织的第二个目的在于在战略上十分重要的联盟北翼举行演习。西方极为重要的补给线从这个地区经过，这些补给线受到苏联人的占优势的舰队的威胁。仅在科拉半岛的北冰洋港口摩尔曼斯克，苏联人就能出动有十万人的五百艘舰只以及三百多架飞机和直升飞机。

北大西洋公约组织演习的第三个目的具有心理性质。向东方集团国家以及感到不安全的北大西洋公约组织伙伴表明，不管世界政治缓和，仍然需要有军事上的防御。在这种意义上，首先在北挪威的地面军事行动就可以理解了。

这使来自东方的潜在的进攻者明白，他在发动局部地区的进攻时不只是同软弱的挪威打交道，而是一开始就和整个北大西洋公约组织打交道。此外，也说明要把美国的原子能力估计在任何军事冲突中去。

然而，西方武器上的劣势是不能通过正确的军事合作、最优秀的战略计划来弥补的。在北大西洋公约组织和华沙条约组织中段和北段，北大西洋公约组织有二十一个师和华沙条约组织有七十一师彼此相持着。在主战坦克方面，东方的优势同样也是明显的，当西方能够出动五千五百辆坦克时，华沙条约组织的苏联司令官却能在同一地区调动一万六千多辆坦克。

空中力量的差别不是很大。北大西洋公约组织有二千八百架轻型轰炸机，而华沙条约组织与之相抗衡的是四千四百八十架同样类型的飞机，在截击机方面，比例甚至是五百一十架对三千四百架。只是在侦察机方面，西方以四百架对二百五十架而占优势。

北大西洋公约组织的实力还一直在核武器方面，在这方面与华沙条约国家相比占优势。

没有给予很大注意。

大平先生说，日本政府以非常关注和有很大期待的心情看待英国加入欧洲经济共同体的决定。

百分之六十的世界贸易掌握在欧洲、美国和日本三个集团手中。

大平说，这三个集团构成了世界贸易的三根支柱。因此，根据这一点，我希望希思先生和田中先生不仅能讨论有关扩大欧洲经济共同体的问题，也能讨论世界贸易货币政策，以及我们如何才能促使世界贸易朝着更自由和更扩大的方向发展。

样有份量的王牌。可是，他将托庇总统所作努力的余荫，来说服日本全面减少它对世界其它地区的国际收支盈余。

总之，希思将作为将来扩大的欧洲共同体的代言人出现在东京。他势必指出，每个国家（指的是美国、日本或“欧洲”）的贸易政策有力地影响着别国的贸易政策。可以说出了日本和英国在世界范围内的双边贸易问题。的确，希思在东京将不拥有

## 在「盾牌七二」演习阅兵式上讲话 格列奇科和雅库鲍夫斯基

【捷通社布拉格九月十六日电】苏联国防部长格列奇科今天向布拉格市民保证，参加华沙条约组织“盾牌七二”军事演习的所有军队出色地完成了他们的任务。

格列奇科在五国军队在这里举行的检阅结束时发表即席讲话说，这次演习是在捷克斯洛伐克领土上举行的，我们大家对于这次演习的精确性、组织工作和秩序都感到十分满意。

苏联国防部长还向群众保证，苏军过去是，现在仍然是捷克斯洛伐克的真诚的和可靠的朋友。

【捷通社布拉格九月十六日电】雅库鲍夫斯基今天在这里在军事演习“盾牌七二”结束后举行的阅兵式上说，昨天在捷克斯洛伐克领土上结束的华沙条约组织部队的军事演习再一次证明了这个社会主义国家联盟的军队的力量。

这位华沙条约组织军队总司令还说，这一联盟是我们这些国家的边界不受侵犯的可靠保证，是和平地建设社会主义和共产主义的保障。

华沙条约组织联合武装部队总司令雅库鲍夫斯基追述，今年一月在布拉格举行的华沙条约组织政治协商委员会会议和七月份在克里米亚举行的社会主义国家共产党和工人党高级官员会议，证实了社会主义国家奉行的积极的和平政策所具有的活力和有效性。

确认在欧洲形成的边界是不可改变的、各国的疆界是不能侵犯的、加上紧张局势的缓和，这些同这项政策都有着决定性的联系。

这位苏联元帅又说，华沙条约组织的防御力量今天是如此强大，以致它可以可靠地保护社会主义大家庭抵御任何侵略者。联合武装部队在侵略者的道路上是一个不可逾越的障碍，是保护兄弟社会主义国家的

## 外电报道 乌干达局势紧张

【法新社坎帕拉九月十七日电】乌干达军方发言人宣布，坦桑尼亚军队一千多人今天清晨越过边界向坎帕拉以南一百五十公里的马萨卡推进。

武装部队最高指挥部发言人指责说，这次进攻是在英国授意下发动的。

发言人在乌干达电台说，坦桑尼亚军队是在卡格拉河以北的穆图库拉越过边界的。

坎帕拉与穆图库拉之间的联系已被切断。坎帕拉街上有许多士兵，据认为正向边界地区增援。

发言人说，政府已要求安理会召开紧急会议。

此间的外交观察家对今天上午入侵的消息表示怀疑。

他们说，这个消息可能同阿明最近的一些说法有联系，只是为了使他有改变边界以适应自己的需要。

八月二十五日，阿明曾说，边界应以卡格拉河为界。

在穆图库拉，边界线从东到西是一条直线，长达一百五十多公里。阿明总统认为这条在殖民主义时期确定的边界线同乌干达的地理区域不一致。

【路透社坎帕拉九月十七日电】乌干达军方发言人今天说，“由于安全原因，已下令要求可能是非法进入乌干达的所有欧洲人到离自己最近的治安部队报到。”

【法新社坎帕拉九月十七日电】一位可靠人士在这里说，入侵的坦桑尼亚部队今天攻占了乌干达的有驻军的姆巴拉城。

这位人士说，这支入侵的部队——据信由反对阿明将军的乌干达难民组成——在穆图库拉边界哨所进入乌干达境内后分成几路。

这位人士说，预料它将重新集结以便向首都进军。

在首都这里，局势非常紧张。军队安装了栅栏，把这个城市的人口稠密的穷人区和工商业区隔开了。

据报其他部队在郊区和维多利亚湖附近的俱乐部里设防，通往在恩德培的机场的公路上布下了路障。

机场仍然开放。被阿明将军驱逐的亚洲人第一批一百八十人，预定今晚乘东非航空公司包租的一

架飞机飞往伦敦。

【法新社坎帕拉九月十七日电】乌干达的一位军方发言人在这里宣布，坦桑尼亚军队现在已到了距坎帕拉一百英里（一百六十公里）以内的地方，在从坦桑尼亚边界向前推进的过程中已占领了三座城镇。

【法新社达累斯萨拉姆九月十七日电】坦桑尼亚今天说，反对阿明总统的军队同这位将军的军队正在乌干达境内进行战斗。

政府声明没有提到乌干达指责坦桑尼亚入侵，但是一位接近政府的人士否认坦桑尼亚军队参加战斗。

官方政府声明说，“来自坎帕拉的可靠人士说，在乌干达，反对阿明将军的军队和阿明将军的军队在继续战斗。”

据信反对阿明将军的军队，是乌干达前总统奥博特在一九七一年一月被推翻后到坦桑尼亚避难的乌干达人。

据认为，在坦桑尼亚境内有五、千名乌干达难民。

【路透社达累斯萨拉姆九月十七日电】坦桑尼

亚武装部队首脑萨拉基基亚少将，今天断然否认坦桑尼亚军队曾入侵乌干达。

本世纪记者问是否有任何坦桑尼亚军队参加了所传的这次入侵，这位将军说，“绝对没有”。

萨拉基基亚在回答问题时说，实际上这些部队必定是乌干达人——可能是乌干达的游击队。

预料坦桑尼亚政府将在晚些时候就乌干达的说法发表声明。

【美联社内罗毕九月十七日电】坦桑尼亚人民国防军首脑，今天断然否认乌干达电台宣布的坦桑尼亚军队入侵乌干达的消息。

萨拉基基亚少将在达累斯萨拉姆用电话回答问题时说，“就我们而言，我们对此一无所知。”

这位将军在同内罗毕的《民族日报》记者谈话时说，“这是经常在乌干达发生的事情之一。也许阿明在试图找到一个替罪羊。”

英外交部的反应

【路透社坎帕拉九月十七日电】在伦敦，英国外交部发言人说：“英国同任何所传从坦桑尼亚进行入侵都没有任何联系。”

发言人又说，“关于英国计划入侵乌干达的任何说法都是虚构的。”

赞副总统说由于罗得西亚和南非不断进行边界袭击

## 赞比亚军民正准备对付外来侵略

战，我们每一个人必须作好准备使敌人在赞比亚土地上一分钟也呆不下去。我们必须作好准备随时应召同维持法律和秩序的部队并肩作战。

【路透社卢萨卡九月十四日电】观察家们注意到，政府最近几天的行动是在罗得西亚领导人史密斯发出警告之后采取的。

【路透社卢萨卡九月十五日电】昨晚政府发表声明后国内和国际班机都已恢复正常。政府的声明说，星期二发出的关于私人飞机不得起飞的指示不适用于赞比亚航空公司和国际班机。

【美联社内罗毕九月十六日电】赞比亚副总统乔纳昨天在这里说，赞比亚老百姓正在准备对付一次对他们国家的外来进攻。

他在前往远东途中作简短停留时说，由于“毗邻的白人统治的国家，包括罗得西亚、南非和葡属领土莫三鼻给和安哥拉不断进行边界袭击”，老百姓正在同军队一起接受训练。

他说，这种训练“将使所有赞比亚人有可能在一旦需要的时候起来保卫国家的完整和独立”。

他说，邻国对赞比亚的袭击已造成了生命和财产的损失。

【本刊讯】赞比亚《每日邮报》九月十四日报道：

两周前在罗得西亚的马纳普尔野生动物园发生了最新的事件，一个白人定居农民在一次地雷爆炸中被炸伤了腿。

两天后，史密斯的宣传机器开动起来，发表了一项声明。据声明说，现在已经“确定”，“这次爆炸是众所周知驻在赞比亚的恐怖分子所拥有的那种地雷造成的”。

第二天，史密斯发表公开的侵略性声明警告赞比亚，并要求卡翁达总统控制“他的恐怖分子，否则后果要他自己来负”。

索耳兹伯里发出的威胁是蓄意的、有计划的和非常居心不良的。

如果敌人在战场上向我们挑战，我们每一个人必须作好准备使敌人在赞比亚土地上一分钟也呆不下去。我们必须作好准备随时应召同维持法律和秩序的部队并肩作战。

【路透社卢萨卡九月十四日电】观察家们注意到，政府最近几天的行动是在罗得西亚领导人史密斯发出警告之后采取的。

【路透社卢萨卡九月十五日电】昨晚政府发表声明后国内和国际班机都已恢复正常。政府的声明说，星期二发出的关于私人飞机不得起飞的指示不适用于赞比亚航空公司和国际班机。

美《纽约时报》记者比彻报道

## 《据说叙同意苏在它的两个港口加强军事力量》

【本刊讯】美《纽约时报》九月十四日刊登了该报记者威廉·比彻九月十三日从华盛顿发的一篇报道，标题是：《据说叙利亚同意苏联在它的两个港口加强军事力量》，摘要如下：

政府官员今天说，叙利亚和苏联刚刚谈妥了这样一项安全安排：准许俄国人在叙利亚的两个港口修建海军设施，作为交换的是苏联供给先进的防空导弹和喷气式战斗机。

五角大楼的官员和政

### 萨达特率代表团抵利比亚访问

【中东社开罗九月十五日电】萨达特总统今天下午率领官方代表团动身去的黎波里对利比亚进行访问。

总统代表团的成员有总理西德基、负责国家安全事务的总统顾问哈菲兹·伊斯梅尔、副总理兼经济和外贸部长阿卜杜拉·马扎班、财政部长阿卜杜勒·阿文兹·赫加齐。

【中东社开罗九月十五日电】据《明天》出版的《金字塔报》报道，萨达特总统和利比亚领导人卡扎菲今晚在的黎波里开始会谈。

府的其他人士说，这个行动大概是莫斯科打算部分地弥补它的大多数军事人员被赶出埃及的局势。

虽然据说苏联的军舰仍在埃及的亚历山大港、马特鲁港和塞得港，但是有消息说，俄国人接到命令，要从埃及各港口的维修设施和零件仓库撤退他们的海军人员。

五角大楼和其他人士说，俄国人同意向叙利亚提供先进的米格1式战斗轰炸机和萨姆3式地对空导弹，以帮助保护叙利亚

领土不受以色列空袭。

可是这里的一位人士告诫说，这项协议的范围仍然没有肯定，叙利亚可能打算作为临时性措施让苏联扩大使用这两个港口一直等到达成新的谅解，确定俄国人在埃及港口到底可以做什么和不可以做什么为止。

在上两周内，据说有六艘苏联军舰、八艘供应和维修船及三艘潜艇停泊在埃及各港口内或就在港口外面。

可是，分析人员说，开罗已告知俄国人，虽然他们可以继续象往常那样到沿海访问，并且保持加油的权利，但是他们必须把海军的维修设施和其他设施移交给埃及，就象萨达特总统七月份命令他们撤出埃及内地的空军基地和防空基地那样。

据信叙利亚空军已经有一百多架较旧式的米格21式飞机和大约五十枚高空萨姆2式导弹。

据悉叙利亚谋求得到先进的米格1J式喷气机和低空萨姆3式导弹以进一步加强其防务。

五角大楼人士说，俄国人在过去几周里从埃及撤出他们的防空部队时，把过去一直由苏联人员掌

J式喷气机和四十枚萨姆3式导弹交给了埃及人。提供消息的人士说，可是有十枚萨姆6式可移动的导弹看来正在撤出埃及的过程中。据说没有迹象表明这些萨姆6式导弹是在运往叙利亚。

美国官员特别关心的是，叙利亚是否准许俄国人的一个中队的图6武装侦察机从它的领土上起飞监视美国在地中海的第六舰队。一年多来，苏联一个中队的这种飞机一直是埃及南部阿斯旺水坝附近的一个基地起飞活动的。这些飞机装有空对地导弹，射程为九十英里或者还要多一些。据认为图6是苏联监视第六舰队和保持巨大进攻能力的主要手段之一。

有消息说，叙利亚的一个主要空军基地的跑道在加长，但是还不知道这项工程的目的。

这里提供消息的人士说，同苏联达成的新的协议可能还包括苏联提供经济援助以在叙利亚修筑水坝和其他水力发电设施。

有些分析人员认为，莫斯科抱有这样的指望：在几个月内将邀请它回埃及去，如果开罗不能够通过谈判使它同以色列的分歧至少得到部分的解决，以及如果苏联提供的设备破损得越来越多的话。

因此，有些人士认为，可能把苏联同叙利亚的新

安莎社报道《梅迪奇同扎耶特会谈》

扎耶特希望意大利和其他欧洲共同体国家对解决中东冲突继续起作用

【安莎社罗马九月十六日电】

题：梅迪奇同扎耶特会谈

意大利外长梅迪奇同昨天抵达罗马的埃及外长扎耶特的会谈今天上午十一点半开始举行。

梅迪奇在他的办公室接见了埃及外长，他们在那里单独谈了约半小时。然后在另一大厅开始扩大会谈。

梅迪奇和扎耶特在他们的助手陪同下，在下午又举行了约两小时的会谈。

双方在非常亲切和坦率的气氛中广泛地就地中海和中东形势交换了情报。埃及方面强调，考虑到意大利为积极要求中东冲突的适当解决办法一贯所起的作用，埃及方面很愿意听取意大利对这一地区的局势的看法。扎耶特表示，希望意大利和其他欧洲共同体国家继续起这种作用。

意大利方面很感兴趣地听取了有关中东危机目前局势的情况介绍，而且表示，意大利政府仍然准备同它的欧洲伙伴一起为在中东地区建立和平局面做出贡献。

两国外长也在即将召开的联合国大会的前景范围内讨论了这些问题。众所周知，两位外长都将参加这次大会。

接着研究了意大利和埃及的经济和贸易关系，双方对目前的状况表示满意，同时希望能进一步得到发展。

意大利方面保证，将加紧制定同埃及进行技术合作的计划。

在意大利外长招待扎耶特的宴会上，梅迪奇致词，他回顾说，意大利一贯支持有助于在地中海地区建立正当的和平局面的一切倡议。他重申了意大利政府的看法：只要实施一九六七年十一月联合国安理会二四二号决议的一切条款，一定能找到解决办法。梅迪奇强调了进行各种努力促进地中海的经济和社会进步的必要性。

他最后说：所以，我们支持旨在促进把我们联系起来的这一海洋周围各国人民间的合作的一切主动行动。我们强烈希望，一旦情况允许，就应召开一次地



## 共同社报道小坂同廖承志举行第二次会谈 《中国方面对鹰派主张持强硬态度》

【共同社东京九月十七日电】题：中国方面对鹰派主张持强硬态度——小坂团长同廖承志举行第二次会谈

特派记者永峰北京十七日电：正在北京访问的自民党访华团（团长小坂善太郎 同中日友好协会会长廖承志等中国方面的第二次会谈十七日下午三点半在人民大会堂举行，历时约一小时。

今天的会谈大体上同十五日的第一次会谈一样，日中双方都限制为十人，会谈中似乎由中国方面就上次会谈中日本方面所陈述的对日中邦交正常化的见解表明了中国方面的态度。据说，中国方面的见解的内容是极其严厉的，特别是对日本国内和自民党内存在着企图维持同台湾的外交关系的动向一事，似乎表示了极其强

硬的态度。

为此，日本方面小坂团长在今晚七点半再次会见廖承志，坦率地、详细地说明了田中首相等日本政府对日中邦交正常化的想法和自民党内大多数人的意见，要求中国方面理解。

在会谈中似乎首先由

中国方面对上次会谈中日本方面所陈述的见解以归纳的方式表明了中国方面对日中邦交正常化的态度。在这当中，中国方面似乎很注意在前些时候自民党日中邦交正常化协议会的讨论过程中拥护台湾的论调相当强烈的事实，对自民党内和日本国内存

## 田中说日本今年不会解散国会进行大选

【法新社山形九月十七日电】田中首相今天在这里说，他将在十月一日前后到中国访问“四、五天”。

他说，他即将对中国进行的这次旨在使日本同北京政府外交关系正常化的访问不需要一个星期的时间。

田中在当地的一次记者招待会上说，他的日程

将在目前正在北京访问的自由民主党代表团二十日返回东京后决定，由日本和中国政府同时予以宣布。这位首相在一次竞选游说旅行中到这里逗留一天，以支持在山形县众议院补缺选举中参加竞选的自民党候选人。

田中先生在谈到同台湾的关系时说，重要的是向台湾方面充分说明导致

开。

目前正在中国访问的古井喜实、田川诚一、松本俊一和中日备忘录贸易办事处代表刘希文已经商定备忘录贸易协定将继续存在一年。预定下月二十日前后在北京开始谈判。

另一方面，据说钢铁业界正在准备派遣钢铁业界代表团。此外，关于出口化学肥料、进口大豆和豌豆等农产品，各个业界正按照缔结长期合同的方针进行准备。

在企图在日中邦交正常化以后也要维持同台湾的关系的动向一事表明了极其严厉的态度。

不过，小坂访华团从中国方面的严厉态度中也能体会出想通过田中首相访华实现日中邦交正常化的诚意和热情，因此，认为只要田中首相、大平外相等人不改变在前些时候的国会答辩中所表示的“由于日中邦交正常化，同台湾的外交关系就不能维持”的态度，那么，通过首相访华，日中间建立邦交是肯定无疑的。

他决定访问北京的情况。

他说，不论何时只要有必要，他就派使节去台湾，以谋求台湾对日本同北京关系正常化政策的谅解。在国内问题上，这位首相再次强调，他在今年年底前将不会解散国会进行大选。他说，对政府来说重要的是要解决一些有待解决的问题。

田中认为国会应该到任期满时为止，即直到明年十二月为止。

【共同社四国德岛九月十六日电】三木武夫副首相十六日表示，他认为今年不会解散国会，因为必须让国家对政府的一九七三年预算计划作出判断。

三木在当地举行的记者招待会上说，国家在弄清一九七三财政年度预算的意图之后应对田中角荣首相的内阁作出判断。三木在建设相木村武雄的陪同下正在这里进行竞选演说旅行。

【中央社台北九月十七日电】日本政府特使椎名悦三郎等一行二十六人，坐日航班机，于今天下午到达台北，外交部礼宾司长吴祖禹、亚太司长周彤华等在机场接待。

【中央社东京九月十七日电】日本首相田中特使椎名悦三郎偕同日本国会参众两院议员十六人，外务省官员三人及新闻记者五人，于今晨八时十分乘日航班机离开东京飞往台北。

行前外相大平正芳、内阁官房长官二阶堂进、自民党干事长桥本登美三郎、外务省次官法眼晋作以及国会议员等一百多人，在羽田国际机场贵宾室为椎名特使送行。

大平外相作简短致词后椎名特使致词特别指出他这次任务虽然很艰难，但是他必克尽至诚作最大努力。

他说，他相信此次在台北，和中华民国领袖们谈话的内容，对于田中首相而言，将是他去大陆会谈时的最珍贵而有用的参考资料。

【合众国际社台北九月十七日电】（记者：舒伦·肖 五百多名一面叫喊一面辱骂的国民党中国学生今天在日本特使椎名到达这里以解释日本的新的对华政策时，在台北国际机场大楼外边袭击了椎名等所乘的汽车车队。机场上布满了武装的宪兵和便衣保安人员，为的是保护这位日本外交特使，但是他们未能阻止学生接近日本人的车队。

椎名到达时没有发表讲话，他也没有同等候他到达的任何中国记者谈话。

椎名受到了国民党政府的冷遇，到飞机旁边迎接的最高官员是外交部礼宾司司长和外交部东亚司司长。

行政院长蒋经国在椎名到达前夕发表的声明中说，国民党中国“强烈反对”日本的新对华政策，椎名的台北之行不会改变台北的立场。

政府人士说，在患肺炎后正在痊愈的总统无意会见日本特使。

【美联社台北九月十七日电】日本特使椎名悦三郎星期日（十七日）抵达台北，受到了国民党中国官员的冷遇，并遇到了反对日本采取行动使同共产党中国的邦交正常化的抗议者举行的一次示威。

机场上没有通常在欢迎同国民党中国有外交关系的国家特使时会出现的仪仗队，也没有鸣放礼炮。

椎名将见不到蒋介石总统，但消息灵通的人士说，他将在星期二（十九日）会见总统的儿子蒋经国和蒋总统的前秘书长张群，然后动身回国。

外电报道 日本政府特使椎名抵台 美国通讯社说椎名受到冷遇

## 《大型民间谈判团下月访华，同时就长期贸易协定进行谈判》

【共同社东京九月十六日电】题：大型民间谈判团下月访华，同时就长期贸易协定进行谈判

日中备忘录贸易办事处十六日已大体确定在下月二十日前后举行缔结明年备忘录贸易协定谈判的同时，希望由民间贸易业界进行主要产品的贸易协定谈判，决定开始与有关方面进行协商，并由二十

日访华的风崎代表向中国方面转达日本方面的想法，以求得协助。

备忘录贸易办事处正在为贸易界代表能够同备忘录贸易谈判代表团一起访华进行准备，将是一个有五十多人参加的大型谈判团。这次联合谈判如能实现，在田中首相访华后，日中经济交流将迅速地从贸易方面正式展

【本刊讯】美国《民主党人和纪事报》八月二十七日登载了弗兰克·佐雷蒂奇写的一篇报道，标题是《中国的目的是改造人》，副标题是《新闻界的一位老手谈他在共产党中国的历时三周、行程四千英里的旅行》，摘要如下：

保罗·米勒在一九四五年曾在中国吃过早饭。二十七年来他没有受到邀请。这个间断是由于中美关系的中断造成的，而不是由于美联社董事长、甘内特公司董事长兼总经理米勒没有使筷子的本领。

米勒第一次访问中国的时候是美联社华盛顿分社社长，当时正随同美国空运司令部作环球旅行。他们从加尔各答去马尼拉的途中在重庆吃的早饭。

今年七月十九日，米勒和夫人路易斯以及一批美联社人员作为新华社的客人再次进入了中国，在三个星期的访问期间，他们在这个共产党国家里旅行了将近四千英里。

米勒乐于谈论他对中国及其人民的印象和谈论美国人所访问的一些地方。他说：“我知道，我到处游逛。”

他说，中国的工业给他留下了印象。

米勒说：“首先是——人、人、人，而你却很难看到任何人只是站在一旁。人们两腿沾满烂泥在稻田里辛勤劳动，或者栽树，或者耕作，或者盖房子，或者只是背着东西走路。”

作为一个老记者，他在发自中国的一系列电讯中以及在正在由《时代联合报》和甘内特特报的其他报纸刊登的连载文章《访华笔记》中写了他的见闻。

美报文章

## 《中国的目的是改造人》

许多次坦率的谈话。这些人是非常敏感的，他们一再讲，我们还有很长的路要走。”

他说，但是他们也过去二十年中取得的进步感到非常自豪。

他还说：“你很少有办法判断，人们的真实想法是什么。”他说，中国的目的“看来是千方百计地试图改造人。”

“就我所知，是要把人改造得把国家和制度置于个人之上；把个人的抱负和动机置于从属地位；为整个制度着想。”

米勒说，中国是“一个正在写一部伟大历史的地方。但是我非常怀疑，它是否有可能永远使人们保证把党和‘群众’置于自己之上。”

米勒说，中国人对每一项决定总是“讨论，讨论，讨论”。“我说，有时总得有人作出决定啊。”

在北京，有一次交通拥挤，一个警察指挥美联社代表团的一辆轿车先走，而叫一辆妨碍交通的卡车让开路。当时，米勒问司机，卡车司机会不会“因违反交通规则而被传讯”，他通过坐在车里的翻译回答说，警察会同这位卡车司机“进行一次讨论”。

米勒说：“你在街上走路时总会听到扩音器播送的歌曲或者一篇表达党的某种意见的讲话。”他在北京和南京之

人民的耳朵里灌的歌曲、口号和其他“喧嚣声”。

他说“直到第二天早晨我才发现，你可以按在我们车室内的一个按钮来把它关掉。”

米勒说，文化活动总是带着政治倾向。

他解释说：“一出戏不会是关于爱情和接吻的，它是关于——譬如说——一个邪恶的地主的，他们把他从什么地方正当当地赶出来了，这在我们看来是粗野的，但是大厅里周围的人看了挺高兴。”

美国旅行者参加的一个重要活动是周恩来总理在北京人民大会堂——今年二月“招待尼克松先生一行的同一个场所”——举行的宴会。

米勒说：“我对所尝过的每样菜都喜欢。世界上再没有更好的烹调艺术了，对一个人来说，也许再也没有更好的菜肴了。”他说，蒸笋真是美味可口。

米勒说，在北京期间，米勒夫妇参观了紫禁城，“象这样的东西真是举世无双”。

米勒曾要求“看一下，在中国一份报纸是怎样编排出版的”。他的新华社东道主安排他去参观他特别希望看的，也是他听说过的《文汇报》。

米勒说，这份四版的报纸和它的办

按照我们的标准，这里各方面都需要改进，然而却是够用的。只要有替换的零件，印刷机是可以永远用下去的”。

米勒追述道：“当时屋子里没有一份《文汇报》。在我问到关于‘广告’的问题时，有人拿来了一份报纸，主编者是把这份报放在他面前的桌子上。”

“在我问‘可不可以照一张表明你送给我或者卖给我一份你们的报纸的照片？’的时候，屋子里完全静下来了。他们告诉我们，对不起，《文汇报》是、不出口的’，所以他们无论如何不能给我一份。”

最后达成了妥协。拍了一张表明这位主编拿着一份《文汇报》给米勒看的照片。

米勒在谈论他的中国之行的时候说，这次访问对他的主要作用之一是“使我们在这一带的一些问题变得更加清楚了”。

他说：“客人可以在有一千万人口的城市的街上安全地步行。他们说，他们在二十年内消除了吸毒问题——我相信这一点是做到了。他们告诉我们没有吸毒成瘾的人。”

“我们不希望受中国共产党人所受的那种控制，但是看来我们必须以比现在更加有效得多的办法去解决我们的一些问题！拿吸毒问题来说，我们所有的计划都不能使我们在最近的将来做到我们可以说我们已经解决了吸毒问题。”

米勒一再谈到他在中国遇到的人的友好态度以及他们的“无比的好客态度”。

显然，没有人称他为美国资本主义

## 共同社报道小坂同廖承志举行第二次会谈 《中国方面对鹰派主张持强硬态度》

【共同社东京九月十七日电】题：中国方面对鹰派主张持强硬态度——小坂团长同廖承志举行第二次会谈

特派记者永峰北京十七日电：正在北京访问的自民党访华团（团长小坂善太郎 同中日友好协会会长廖承志等中国方面的第二次会谈十七日下午三点半在人民大会堂举行，历时约一小时。

今天的会谈大体上同十五日的第一次会谈一样，日中双方都限制为十人，会谈中似乎由中国方面就上次会谈中日本方面所陈述的对日中邦交正常化的见解表明了中国方面的态度。据说，中国方面的见解的内容是极其严厉的，特别是对日本国内和自民党内存在着企图维持同台湾的外交关系的动向一事，似乎表示了极其强

### 共同社 《大型民间谈判团下月访华，同时就长期贸易协定进行谈判》

【共同社东京九月十六日电】题：大型民间谈判团下月访华，同时就长期贸易协定进行谈判

日中备忘录贸易办事处十六日已大体确定在下月二十日前后举行缔结明年备忘录贸易协定谈判的同时，希望由民间贸易业界进行主要产品的贸易协定谈判，决定开始与有关方面进行协商，并由二十

硬的态度。

为此，日本方面小坂团长在今晚七点半再次会见廖承志，坦率地、详细地说明了田中首相等日本政府对日中邦交正常化的想法和自民党内大多数人的意见，要求中国方面理解。

在会谈中似乎首先由

中国方面对上次会谈中日

本方面所陈述的见解以归

纳的方式表明了中国方面

对日中邦交正常化的态

度。在这当中，中国方面

似乎很注意在前些时候

自民党日中邦交正常化协

议会的讨论过程中拥护台

湾的论调相当强烈的事实，

对自民党内和日本国内存

在目前正在北京访问的

自由民主党代表团二十日

返回东京后决定，由日本

和中国政府同时予以宣

布。这位首相在一次竞选

游说旅行中到这里逗留一

天，以支持在山形县众议

院补缺选举中参加竞选的

自民党候选人。

田中先生在谈到同台湾

的关系时说，重要的是

向台湾方面充分说明导致

开。

目前正在中国访问的

古井喜实、田川诚一、松

本俊一和中日备忘录贸易

办事处代表刘希文已经商

定备忘录贸易协定将继续

存在一年。预定下月二十

日前后在北京开始谈

判。

另一方面，据说钢铁

业界正在准备派遣钢铁业

界代表团。此外，关于出

口化学肥料、进口大豆和

豌豆等农产品，各个业界

正按照缔结长期合同的方

针进行准备。

日访华的风崎代表向中国

方面转达日本方面的想

法，以求得协助。

备忘录贸易办事处正

在为贸易界代表能够同备

忘录贸易谈判代表团一起

访华进行准备，将是一个

有五十多人参加的大型谈

判团。这次联合谈判如能

实现，在田中首相访华

后，日中经济交流将迅速

地从贸易方面正式展

开。

田中在当地的一次记

者招待会上说，他的日程

将

在目前正在北京访问的

自由民主党代表团二十日

返回东京后决定，由日本

和中国政府同时予以宣

布。这位首相在一次竞选

游说旅行中到这里逗留一

天，以支持在山形县众议

院补缺选举中参加竞选的

自民党候选人。

田中先生在谈到同台湾

的关系时说，重要的是

向台湾方面充分说明导致

开。

目前正在中国访问的

古井喜实、田川诚一、松

本俊一和中日备忘录贸易

办事处代表刘希文已经商

定备忘录贸易协定将继续

存在一年。预定下月二十

日前后在北京开始谈

判。

另一方面，据说钢铁

业界正在准备派遣钢铁业

界代表团。此外，关于出

口化学肥料、进口大豆和

豌豆等农产品，各个业界

正按照缔结长期合同的方

针进行准备。

日访华的风崎代表向中国

方面转达日本方面的想

法，以求得协助。

备忘录贸易办事处正

在为贸易界代表能够同备

忘录贸易谈判代表团一起

访华进行准备，将是一个

有五十多人参加的大型谈

判团。这次联合谈判如能

实现，在田中首相访华

后，日中经济交流将迅速

地从贸易方面正式展

开。

田中在当地的一次记

者招待会上说，他的日程

将

在目前正在北京访问的

自由民主党代表团二十日

返回东京后决定，由日本

和中国政府同时予以宣

布。这位首相在一次竞选

游说旅行中到这里逗留一

天，以支持在山形县众议

院补缺选举中参加竞选的

自民党候选人。

田中先生在谈到同台湾

的关系时说，重要的是

向台湾方面充分说明导致

开。

目前正在中国访问的

古井喜实、田川诚一、松

本俊一和中日备忘录贸易

办事处代表刘希文已经商

定备忘录贸易协定将继续

存在一年。预定下月二十

日前后在北京开始谈

判。

另一方面，据说钢铁

业界正在准备派遣钢铁业

界代表团。此外，关于出

口化学肥料、进口大豆和

豌豆等农产品，各个业界

正按照缔结长期合同的方

针进行准备。

日访华的风崎代表向中国

方面转达日本方面的想

法，以求得协助。

备忘录贸易办事处正

在为贸易界代表能够同备

忘录贸易谈判代表团一起

访华进行准备，将是一个

有五十多人参加的大型谈

判团。这次联合谈判如能

实现，在田中首相访华

后，日中经济交流将迅速

地从贸易方面正式展

开。

田中在当地的一次记

者招待会上说，他的日程

将

在目前正在北京访问的

自由民主党代表团二十日

返回东京后决定，由日本

和中国政府同时予以宣

布。这位首相在一次竞选

游说旅行中到这里逗留一

天，以支持在山形县众议

院补缺选举中参加竞选的

自民党候选人。

田中先生在谈到同台湾

的关系时说，重要的是

向台湾方面充分说明导致

开。

目前正在中国访问的

古井喜实、田川诚一、松

本俊一和中日备忘录贸易

办事处代表刘希文已经商

定备忘录贸易协定将继续

存在一年。预定下月二十

日前后在北京开始谈

判。

另一方面，据说钢铁

业界正在准备派遣钢铁业

界代表团。此外，关于出

口化学肥料、进口大豆和

豌豆等农产品，各个业界

正按照缔结长期合同的方

针进行准备。

日访华的风崎代表向中国

方面转达日本方面的想

法，以求得协助。

备忘录贸易办事处正

在为贸易界代表能够同备

忘录贸易谈判代表团一起

访华进行准备，将是一个

有五十多人参加的大型谈

判团。这次联合谈判如能

实现，在田中首相访华

后，日中经济交流将迅速

地从贸易方面正式展

开。

田中在当地的一次记

者招待会上说，他的日程

将

在目前正在北京访问的

自由民主党代表团二十日

返回东京后决定，由日本

和中国政府同时予以宣

布。这位首相在一次竞选

游说旅行中到这里逗留一

天，以支持在山形县众议

院补缺选举中参加竞选的

自民党候选人。

田中先生在谈到同台湾

的关系时说，重要的是

向台湾方面充分说明导致

开。

目前正在中国访问的

古井喜实、田川诚一、松

本俊一和中日备忘录贸易

办事处代表刘希文已经商

定备忘录贸易协定将继续

存在一年。预定下月二十

日前后在北京开始谈

判。

另一方面，据说钢铁

业界正在准备派遣钢铁业

界代表团。此外，关于出

口化学肥料、进口大豆和

豌豆等农产品，各个业界

正按照缔结长期合同的方

针进行准备。

日访华的风崎代表向中国

方面转达日本方面的想

法，以求得协助。

备忘录贸易办事处正

在为贸易界代表能够同备

忘录贸易谈判代表团一起

访华进行准备，将是一个

有五十多人参加的大型谈

判团。这次联合谈判如能

实现，在田中首相访华

后，日中经济交流将迅速

地从贸易方面正式展

开。

田中在当地的一次记

者招待会上说，他的日程

将

在目前正在北京访问的

自由民主党代表团二十日

返回东京后决定，由日本

和中国政府同时予以宣

布。这位首相在一次竞选

游说旅行中到这里逗留一

天，以支持在山形县众议

院补缺选举中参加竞选的

自民党候选人。

田中先生在谈到同台湾

的关系时说，重要的是

向台湾方面充分说明导致

开。

目前正在中国访问的

古井喜实、田川诚一、松

本俊一和中日备忘录贸易

办事处代表刘希文已经商

定备忘录贸易协定将继续

存在一年。预定下月二十

日前后在北京开始谈

判。

另一方面，据说钢铁

业界正在准备派遣钢铁业

界代表团。此外，关于出

口化学肥料、进口大豆和

豌豆等农产品，各个业界

正按照缔结长期合同的方

针进行准备。

日访华的风崎代表向中国

方面转达日本方面的想

法，以求得协助。

备忘录贸易办事处正

在为贸易界代表能够同备

忘录贸易谈判代表团一起

访华进行准备，将是一个

有五十多人参加的大型谈

判团。这次联合谈判如能

实现，在田中首相访华

后，日中经济交流将迅速

地从贸易方面正式展

开。

田中在当地的一次记

者招待会上说，他的日程

将

在目前正在北京访问的

自由民主党代表团二十日

返回东京后决定，由日本

和中国政府同时予以宣

布。这位首相在一次竞选

游说旅行中到这里逗留一

天，以支持在山形县众议

院补缺选举中参加竞选的

自民党候选人。

田中先生在谈到同台湾

的关系时说，重要的是

向台湾方面充分说明导致

开。

目前正在中国访问的

古井喜实、田川诚一、松

本俊一和中日备忘录贸易

办事处代表刘希文已经商

定备忘录贸易协定将继续

存在一年。预定下月二十

日前后在北京开始谈

判。

另一方面，据说钢铁

业界正在准备派遣钢铁业

界代表团。此外，关于出